



**Albertville Primary School
School-Parent-Student Compact
2023-2024**

| <p align="center"><u>School Responsibilities</u> As the faculty and staff, we agree to:</p> | <p align="center"><u>Parent Responsibilities</u> As a parent, I agree to:</p> | <p align="center"><u>Student Responsibilities</u> As a student, I agree to:</p> |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ● Provide high-quality curriculum and instruction for every student, every day following Alabama State Standards. ● Communicate regularly with parents via monthly newsletters, our school website, notes, email, phone conferences, and parent-teacher conference. ● Hold orientation at the beginning of the year, during which this compact will be discussed as it relates to your child. ● Provide a Parent Handbook, which includes the parent involvement plan, detailing when and how parents may volunteer, participate, and observe classroom activities. ● Provide parents with reports regarding progress (social, emotional, physical, behavioral and academic) through conferences and report cards. | <ul style="list-style-type: none"> ● Make sure my child is on time, prepared and attends school every day with the exception of illness or other serious circumstances. ● Support the school district's attendance and discipline policies. ● Communicate with teachers regularly, review daily folder communications and attend parent-teacher conferences. ● Provide a quiet place at home for my child to read and/or do homework. ● Encourage my child to obey school rules and complete assignments on time. ● Support the school by participating in PTO, parent involvement activities, parent engagement and advisory committees, fundraisers, volunteering, and in any other way that is supportive of the school and my child. | <ul style="list-style-type: none"> ● Attend school ready to learn and always try my best. ● Complete class work and homework on time. ● Follow my classroom and school rules and be responsible for my behavior. ● Be respectful of myself and others. ● Give my folder and/or backpack to my parents or guardian every day to check for notes and information. ● Read and practice math daily for at least 15 minutes outside school. ● Be an active and cooperative learner. |

Principal _____

Parent _____

Student _____

Teacher _____

Date 2023-2024 School Year

REVISED 6/7/2023



la escuela primaria de Albertville
Acuerdo entre la escuela, los padres y los estudiantes
2023-2024

| | | |
|--|--|--|
| <p><u>Responsabilidades de la escuela</u> Como facultad y personal, acordamos que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proporcionar un plan de estudios e instrucción de alta calidad para todos los estudiantes, todos los días siguiendo los estándares del estado de Alabama. • Comuníquese regularmente con los padres a través de boletines informativos mensuales, el sitio web de nuestra escuela, notas, correo electrónico, conferencias telefónicas y conferencias de padres y maestros. • Realice la orientación al comienzo del año, durante la cual se discutirá este pacto en lo que se refiere a su hijo. • Proporcionar un Manual para padres, que incluye el plan de participación de los padres, detallando cuándo y cómo los padres pueden ser voluntarios, participar y observar las actividades del aula. • Proporcionar a los padres informes sobre el progreso (social, emocional, físico, conducta y académico) a través de calificaciones, conferencias. | <p><u>Responsabilidades de los padres</u> Como padres, acepto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que mi hijo llegue a tiempo, esté preparado y asista a la escuela todos los días con la excepción de una enfermedad y otras circunstancias graves. • Apoyar las políticas de disciplina y asistencia del distrito escolar. • Comuníquese con los maestros con regularidad, revise las comunicaciones diarias de la carpeta y asista a las conferencias de padres y maestros. • Proporcionar un lugar tranquilo en casa para que mi hijo lea y / o haga la tarea. • Animar a mi hijo a obedecer las reglas de la escuela y completar las tareas a tiempo. • Apoyar a la escuela participando en PTO, actividades de participación de padres, participación de padres y comités asesores, recaudación de fondos, voluntariado y de cualquier otra manera que apoye a la escuela y a mi hijo. | <p><u>Responsabilidades del estudiante</u> Como estudiante, acepto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asisto a la escuela listo para aprender y siempre dar lo mejor de mí. • Completa el trabajo de clase y la tarea a tiempo. • Seguir las reglas de mi salón de clases y de la escuela y ser responsable de mi comportamiento. • Ser respetuoso conmigo mismo y con los demás. • Entregar mi carpeta y / o mochila a mis padres o tutor todos los días para que verifiquen las notas y la información. • Lea y practique matemáticas todos los días al menos 15 minutos fuera de la escuela. • Sea un aprendiz activo y cooperativo. |
|--|--|--|

Director _____ Padre _____ Estudiante _____

Maestro _____ Fecha _____ Año escolar 2023-2024

English/Spanish Translation



**Albertville Prensipal Lekòl
Lekòl-Paran-Elèv Kontra enfòmèl
2023-2024**

| | | |
|--|--|--|
| <p align="center"><u>Responsablite Lekòl la</u> Kòm fakilite a ak anplwaye yo, nou dakò ak:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bay kourikoulòm bon kalite ak ansèyman pou chak elèv, chak jou dapre Alabama State Standards. • Kominike regilyèman avèk paran yo atravè bilten chak mwa, sit entènèt lekòl nou an, nòt, imèl, konferans telefòn ak konferans paran-pwofesè. • Kenbe oryantasyon nan kòmansman ane a, pandan ki pral kontra enfòmèl ant sa a dwe diskite jan li gen rapò ak pitit ou a. • Bay yon Manyèl pou Paran, ki gen plan patisipasyon paran an, detaye ki lè ak ki jan paran yo ka sèvi kòm volontè, patisipe, epi obsève aktivite salklas yo. • Bay paran yo rapò konsènan pwogrè (sosyal, emosyonèl, fizik, konpòtman ak akademik) atravè konferans ak kanè. | <p align="center"><u>Responsablite Paran</u> Kòm paran, mwen dakò pou:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asire pitit mwen an alè, prepare epi ale lekòl chak jou eksepte maladi oswa lòt sikonstans grav. • Sipòte règleman prezans ak disiplin distri lekòl la. • Kominike avèk pwofesè regilyèman, revize kominikasyon katab chak jou epi patisipe nan konferans paran-pwofesè yo. • Bay yon kote trankil nan kay la pou pitit mwen an li ak / oswa fè devwa. • Ankouraje pitit mwen an pou li obeyi règleman lekòl yo epi ranpli devwa yo alè. • Sipòte lekòl la nan patisipe nan PTO, aktivite patisipasyon paran, angajman paran ak komite konsiltatif, ranmasaj lajan, volontè, ak nan nenpòt lòt fason ki sipòte lekòl la ak pitit mwen an. | <p align="center"><u>Responsablite Elèv</u> Kòm yon elèv, mwen dakò ak:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Patisipe nan lekòl la pare yo aprann epi toujou eseye pi byen m 'yo. • Ranpli travay klas la ak devwa alè. • Swiv règleman salklas mwen yo ak lekòl yo epi responsab pou konpòtman mwen. • Fè respè pou tèt mwen ak lòt moun. • Bay katab mwen an ak / oswa sak lekòl la bay paran mwen oswa gadyen chak jou pou tcheke pou nòt ak enfòmasyon. • Li epi pratike matematik chak jou pandan omwen 15 minit andeyò lekòl la. • Fè yon elèv k ap aprann aktif ak koperativ. |
|--|--|--|

Direktè _____ Paran _____ Elèv _____

Pwofesè _____ Dat Ane Lekòl 2023-2024

English/Haitian Creole Translation